



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 65.

18. studenoga 2022.

Sadržaj

### II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

#### Europska komisija

2022/C 438/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.10893 – QUATTROR / IMTC / MTD) <sup>(1)</sup> .....	1
2022/C 438/02	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.10888 – INEOS / SINOPEC / INEOS STYROLUTION ADVANCED MATERIALS) <sup>(1)</sup> .....	2
2022/C 438/03	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.10916 – ALPHA / PENINSULA / PRIMA INDUSTRIE) <sup>(1)</sup> .....	3
2022/C 438/04	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.10953 – ADD / TOTALENERGIES / TOTAL) <sup>(1)</sup> .....	4

### IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

#### Europska komisija

2022/C 438/05	Tečajna lista eura — 17. studenoga 2022. ....	5
---------------	---	---

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

V. Objave

ADMINISTRATIVNI POSTUPCI

**Europska komisija**

2022/C 438/06	Obavijest u skladu s člankom 29. stavkom 2. Pravilnika o osoblju – Objava slobodnog radnog mjesta direktora za standarde, diseminaciju i suradnju u Europskom statističkom sustavu (AD 14) u Glavnoj upravi Eurostat (Luxembourg) – COM(2022) 10420 .....	6
---------------	---	---

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

**Europska komisija**

2022/C 438/07	Obavijest o pokretanju djelomične privremene revizije antidampinskih mjera koje se primjenjuju na uvoz lijevanog pribora za cijevi s navojem, od temperiranog lijevanog željeza i lijevanog željeza sa sferoidnim grafitom, podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Tajlanda .....	7
---------------	--	---

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

**Europska komisija**

2022/C 438/08	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(1)</sup> .....	12
2022/C 438/09	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.10929 – GENERALI REAL ESTATE / MUNICH RE / SAXON LAND) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(1)</sup> .....	14

---

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## II.

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji****(Predmet M.10893 – QUATTROR / IMTC / MTD)****(Tekst značajan za EGP)**

(2022/C 438/01)

Dana 25. listopada 2022. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32022M10893. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup pravnim dokumentima Europske unije.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji****(Predmet M.10888 – INEOS / SINOPEC / INEOS STYROLUTION ADVANCED MATERIALS)****(Tekst značajan za EGP)**

(2022/C 438/02)

Dana 25. listopada 2022. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32022M10888. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup pravnim dokumentima Europske unije.

---

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**  
**(Predmet M.10916 – ALPHA / PENINSULA / PRIMA INDUSTRIE)**

(Tekst značajan za EGP)

(2022/C 438/03)

Dana 28. listopada 2022. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32022M10916. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup pravnim dokumentima Europske unije.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**  
**(Predmet M.10953 – ADD / TOTALENERGIES / TOTAL)**

(Tekst značajan za EGP)

(2022/C 438/04)

Dana 14. studenoga 2022 Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32022M10953. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup pravnim dokumentima Europske unije.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

## IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura <sup>(1)</sup>

17. studenoga 2022.

(2022/C 438/05)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,0319	CAD	kanadski dolar	1,3820
JPY	japanski jen	144,80	HKD	hongkonški dolar	8,0770
DKK	danska kruna	7,4383	NZD	novozelandski dolar	1,6986
GBP	funta sterlinga	0,87475	SGD	singapurski dolar	1,4221
SEK	švedska kruna	10,9871	KRW	južnokorejski von	1 394,06
CHF	švicarski franak	0,9818	ZAR	južnoafrički rand	18,0961
ISK	islandska kruna	148,90	CNY	kineski renminbi-juan	7,3859
NOK	norveška kruna	10,4980	HRK	hrvatska kuna	7,5410
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 224,01
CZK	češka kruna	24,399	MYR	malezijski ringit	4,7122
HUF	mađarska forinta	415,60	PHP	filipinski pezo	59,293
PLN	poljski zlot	4,7153	RUB	ruski rubalj	
RON	rumunjski novi leu	4,9254	THB	tajlandski baht	37,123
TRY	turska lira	19,2124	BRL	brazilski real	5,6535
AUD	australski dolar	1,5526	MXN	meksički pezo	20,0620
			INR	indijska rupija	84,3940

<sup>(1)</sup> Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

V.

(Objave)

ADMINISTRATIVNI POSTUPCI

EUROPSKA KOMISIJA

**OBAVIJEST U SKLADU S ČLANKOM 29. STAVKOM 2. PRAVILNIKA O OSOBLJU**

**Objava slobodnog radnog mjesta direktora za standarde, diseminaciju i suradnju u Europskom statističkom sustavu (AD 14) u Glavnoj upravi Eurostat**

**(Luxembourg)**

**COM(2022) 10420**

(2022/C 438/06)

Europska komisija objavila je oglas za slobodno radno mjesto (referentni broj COM/2022/10420) direktora Uprave za standarde, diseminaciju i suradnju u Europskom statističkom sustavu (AD 14) u Glavnoj upravi Eurostat (Luxembourg).

Tekst oglasa za slobodno radno mjesto na 24 jezika dostupan je na posebnoj internetskoj stranici Komisije, na kojoj možete i podnijeti svoju prijavu: <https://europa.eu/!XVXW4m>

---



## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

## EUROPSKA KOMISIJA

**Obavijest o pokretanju djelomične privremene revizije antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz lijevanog pribora za cijevi s navojem, od temperiranog lijevanog željeza i lijevanog željeza sa sferoidnim grafitom, podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Tajlanda**

(2022/C 438/07)

Europska komisija („Komisija”) primila je zahtjev za djelomičnu privremenu reviziju antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz lijevanog pribora za cijevi s navojem, od temperiranog lijevanog željeza i lijevanog željeza sa sferoidnim grafitom, podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK”) i Tajlanda, u skladu s člankom 11. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije <sup>(1)</sup> („osnovna uredba”). Djelomična privremena revizija ograničena je na opseg proizvoda.

**1. Zahtjev za reviziju**

Zahtjev je 22. kolovoza 2022. podnio uvoznik iz Unije KWTools B.V. („podnositelj zahtjeva”).

**2. Proizvod iz postupka revizije**

Proizvod koji je predmet ove revizije jest lijevani pribor za cijevi s navojem, od temperiranog lijevanog željeza i lijevanog željeza sa sferoidnim grafitom, isključujući kućišta za kompresijski pribor s metričkim ISO DIN 13 navojem i okrugle spojne kutije s navojem od temperiranog željeza bez poklopca, trenutačno razvrstan u oznake KN ex 7307 19 10 (oznake TARIC 7307 19 10 10 i 7307 19 10 20), podrijetlom iz NRK-a i Tajlanda.

**3. Postojeće mjere**

Mjera koja je trenutačno na snazi jest konačna antidampinška pristojba uvedena Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/1259 <sup>(2)</sup>.

**4. Razlozi za reviziju**

Podnositelj zahtjeva dostavio je dostatne dokaze da područje primjene postojećih mjera uključuje proizvode koje bi trebalo isključiti.

Podnositelj zahtjeva tvrdio je da su i. T-priključci od duktilnog željeza s gumenim brtvljenjem namijenjeni za uporabu na uzlijebljenim čeličnim cijevima s izlaznim otvorom, ii. uzlijebljene kape od duktilnog željeza namijenjene za uporabu na uzlijebljenim čeličnim cijevima s otvorom s navojem, iii. uzlijebljene redukcije od duktilnog željeza sa završetkom s navojem i iv. uzlijebljeni redukcijski T-priključci od duktilnog željeza s otvorom s navojem bili obuhvaćeni izvornim opsegom proizvoda. Ti proizvodi navodno nemaju ista osnovna fizička i tehnička svojstva i krajnje namjene kao proizvod obuhvaćen mjerama te bi ih stoga trebalo smatrati zasebnim proizvodima.

<sup>(1)</sup> SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1259 od 24. srpnja 2019. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz lijevanog pribora za cijevi s navojem, od temperiranog lijevanog željeza i lijevanog željeza sa sferoidnim grafitom, podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Tajlanda nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 197, 25.7.2019., str. 2.).

## 5. Postupak

Nakon obavješćivanja država članica Komisija je utvrdila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje djelomične privremene revizije koja je ograničena na opseg proizvoda te pokreće reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 3. osnovne uredbe.

Komisija također stranama skreće pozornost da je nakon izbijanja bolesti COVID-19 objavljena Obavijest <sup>(3)</sup> o posljedicama izbijanja covid-19 za antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke koja bi se mogla primjenjivati na ovaj postupak.

### 5.1. Podnesci

U skladu s odredbama ove Obavijesti, sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta te dostave informacije i popratne dokaze u pogledu prikladnosti preispitivanja područja primjene mjera. Osim ako je određeno drukčije, te informacije i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

### 5.2. Zainteresirane strane

Kako bi sudjelovale u ispitnom postupku, zainteresirane strane, kao što su proizvođači izvoznici, proizvođači iz Unije, uvoznici i njihova predstavnička udruženja, korisnici i njihova predstavnička udruženja, sindikati te organizacije koje zastupaju potrošače prvo moraju dokazati da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz postupka revizije.

Status zainteresirane strane ne dovodi u pitanje primjenu članka 18. osnovne uredbe.

Pristup dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama moguć je putem platforme TRON.tdi na sljedećoj adresi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Slijedite upute na stranici da biste joj mogli pristupiti.

### 5.3. Mogućnost saslušanja pred ispitnim službama Komisije

Sve zainteresirane strane mogu zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije.

Svi zahtjevi za saslušanje moraju se podnijeti u pisanom obliku i moraju sadržavati razloge za njihovo podnošenje, kao i sažetak pitanja o kojima zainteresirana strana želi raspravljati tijekom saslušanja. Saslušanje se ograničava na pitanja koja su zainteresirane strane unaprijed iznijele u pisanom obliku.

U fazi utvrđivanja konačnih nalaza zahtjev treba podnijeti u roku od tri dana od datuma konačne objave, a saslušanje se u pravilu održava tijekom razdoblja za dostavu primjedbi na konačnu objavu. U slučaju dodatne konačne objave zahtjev treba podnijeti odmah nakon primitka te dodatne konačne objave, a saslušanje se u pravilu održava u roku za dostavu primjedbi na tu objavu.

Utvrđeni vremenski rok ne dovodi u pitanje pravo službi Komisije da prihvate saslušanje izvan roka u propisno opravdanim slučajevima ni pravo Komisije da uskrati saslušanje u propisno opravdanim slučajevima. Ako službe Komisije odbiju zahtjev za saslušanje, predmetna stranka bit će obaviještena o razlozima tog odbijanja.

Saslušanja u načelu neće služiti izlaganju činjeničnih informacija koje još nisu unesene u dokumentaciju. Međutim, u interesu dobrog upravljanja te kako bi službe Komisije mogle ostvariti napredak u provedbi ispitnog postupka, zainteresirane strane mogu se pozvati da dostave nove činjenične informacije nakon saslušanja.

<sup>(3)</sup> O posljedicama izbijanja covid-19 za antidampinške i antisubvencijske ispitne postupke (SL C 86, 16.3.2020., str. 6).

#### 5.4. Upute za dostavu podnesaka i korespondenciju

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju podlijeđati autorskim pravima. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci (uključujući informacije koje se traže u ovoj Obavijesti), ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje, moraju imati oznaku „Sensitive” (\*) (osjetljivo). Strane koje dostavljaju informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

Stranke koje dostavljaju informacije s oznakom „Sensitive” dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. osnovne uredbe dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties” (na uvid zainteresiranim stranama). Ti sažeci trebali bi biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive.

Ako strana koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem platforme TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), uključujući skenirane punomoći i potvrde. Uporabom platforme TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE” objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/c8672a13-8b83-4129-b94c-bfd1bf27eaac/details>.

Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu e-adresu te osigurati da je dostavljena e-adresa ispravna službena e-adresa koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo putem platforme TRON.tdi ili e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslani putem platforme TRON.tdi i e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: TRADE-R784-MTF@ec.europa.eu

#### 6. Vremenski okvir ispitnog postupka

Ispitni postupak u pravilu završava u roku od 12 mjeseci i u svakom slučaju ne kasnije od 15 mjeseci od datuma objave ove Obavijesti, u skladu s člankom 11. stavkom 5. osnovne antidampinške uredbe.

(\*) Dokument s oznakom „Sensitive” dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. osnovne uredbe i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu). To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

## 7. Dostavljanje informacija

U pravilu zainteresirane strane mogu dostaviti informacije samo u rokovima navedenima u odjeljku 5. ove Obavijesti.

Radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija neće prihvatiti podneske zainteresiranih strana nakon isteka roka za dostavu primjedbi na konačnu objavu ili, ako je primjenjivo, nakon isteka roka za dostavu primjedbi na dodatnu konačnu objavu.

## 8. Mogućnost dostave primjedbi na podneske drugih strana

Kako bi se zajamčila prava na obranu, zainteresirane strane trebale bi imati mogućnost iznošenja primjedbi na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane. Zainteresirane strane pritom smiju iznositi primjedbe samo na pitanja iz podnesaka drugih zainteresiranih strana i ne smiju postavljati nova pitanja.

Primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na objavu konačnih nalaza treba podnijeti u roku od tri dana od isteka roka za iznošenje primjedbi o konačnim nalazima, osim ako je određeno drukčije. U slučaju dodatne konačne objave, primjedbe na informacije koje su dostavile druge zainteresirane strane kao odgovor na tu objavu treba dostaviti u roku od jednog dana od isteka roka za dostavu primjedbi na tu objavu, osim ako je određeno drukčije.

Radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija neće prihvatiti podneske zainteresiranih strana nakon isteka roka za dostavu primjedbi na konačnu objavu.

## 9. Produljenje rokova navedenih u ovoj Obavijesti

Svako produljenje rokova predviđenih u ovoj Obavijesti može se zatražiti samo u iznimnim okolnostima te će se odobriti samo ako je propisno opravdano na temelju valjanog razloga.

U svakom slučaju, produljenje roka za odgovor na upitnike obično je ograničeno na tri dana, a u pravilu ne prelazi sedam dana.

U pogledu rokova za dostavljanje drugih informacija navedenih u Obavijesti o pokretanju postupka, produljenja će biti ograničena na tri dana, osim u dokazano iznimnim okolnostima.

## 10. Nesuradnja

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da predmetna zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do nepotrebnog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Ta zainteresirana strana trebala bi o tome odmah obavijestiti Komisiju.

## 11. Službenik za saslušanje

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravima na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

Službenik za saslušanje može organizirati saslušanja sa zainteresiranim stranama i službama Komisije te posredovati među njima kako bi osigurao da zainteresirane strane u potpunosti ostvaruju svoja prava na obranu. Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje trebaju se podnijeti u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za podnošenje. Službenik za saslušanje ispitat će razloge za podnošenje zahtjeva. Ta bi se saslušanja trebala održati samo ako pitanja nisu pravodobno riješena sa službama Komisije.

Svi zahtjevi upućeni službeniku za saslušanje moraju se podnijeti pravovremeno i žurno kako se ne bi ugrozilo uredno odvijanje postupka. U tu svrhu zainteresirane strane trebale bi zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u najkraćem roku nakon nastanka događaja koji opravdava takvu intervenciju. Službenik za saslušanje ispitat će razloge zahtjeva za intervenciju, prirodu postavljenih pitanja i utjecaj tih pitanja na pravo na obranu, vodeći računa o interesu dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na stranicama službenika za saslušanje na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: [https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer\\_en](https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en).

## 12. Obrada osobnih podataka

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>.

Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: <https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/cef4ace2-299e-4e29-a17e-d450f34a23a5/details>.

---

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

## EUROPSKA KOMISIJA

## Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA)

Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2022/C 438/08)

1. Komisija je 3. studenoga 2022. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Predica ili Prévoyance Dialogue du Crédit Agricole S.A. („Predica”, Francuska)
- Vauban Infrastructure Partners S.C.A. („Vauban”, Francuska)
- Telefónica S.A. („Telefónica”, Španjolska)
- Bluevia Fibra, S.L. („Bluevia”, Španjolska).

Poduzetnici Predica, Vauban i Telefónica stječu zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Bluevia u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Predica je društvo za životno i zdravstveno osiguranje koje je društvo kći u potpunom vlasništvu poduzetnika Crédit Agricole Assurances S.A;
- Vauban je europsko društvo za upravljanje imovinom s naglaskom na infrastrukturnim vlasničkim ulaganjima u projektiranje, izgradnju, održavanje, financiranje i vođenje ključne infrastrukture u prometnom, socijalnom i digitalnom sektoru te sektoru komunalnih usluga;
- Telefónica djeluje u sektorima telekomunikacija, medija i zabave, a usmjerena je na usluge fiksne i bežične telefonije, širokopojasne mreže, interneta, podatkovnog prometa, pretplatničke televizije i drugih digitalnih usluga;
- Bluevia će upravljati FTTH mrežom u ruralnim i drugim slabije naseljenim područjima u Španjolskoj.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10897 – PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Prethodna prijava koncentracije**  
**(Predmet M.10929 – GENERALI REAL ESTATE / MUNICH RE / SAXON LAND)**  
**Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka**

(Tekst značajan za EGP)

(2022/C 438/09)

1. Komisija je 10. studenoga 2022. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Generali Real Estate S.P.A. („GRE”), pod isključivom kontrolom poduzetnika Assicurazioni Generali S.P.A („Generali”, oba iz Italije),
- Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft Aktiengesellschaft („Munich Re”, Njemačka),
- Saxon Land B.V. („zajednički pothvat”, Nizozemska).

Poduzetnici GRE i Munich Re steći će, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad zajedničkim pothvatom.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- GRE je upravitelj nekretninama koji posluje u integriranom poslovnom modelu kojim se osigurava cijeli opseg upravljanja imovinom, uključujući usluge upravljanja nekretninama, a uglavnom posluje u Europi. Assicurazioni Generali S.P.A. iz Italije, krajnje matično društvo poduzeća GRE, djeluje u području osiguranja i financija te posluje u cijelom svijetu.
- Munich Re međunarodno je osiguravajuće društvo koje obuhvaća cijeli vrijednosni lanac reosiguranja, primarnog osiguranja i rješenja povezanih s pomoćnim rizicima te nudi i usluge upravljanja imovinom. Djeluje na globalnoj razini, a najviše u Europi i Sjevernoj Americi.
- Zajednički pothvat društvo je za ulaganja u nekretnine koje u zakupu ima jednu nekretninu, i to 15-katnu zgradu s oko 40 600 m<sup>2</sup> uredskog i maloprodajnog prostora na adresi 120 Fenchurch Street u Londonu u Ujedinjenoj Kraljevini.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10929 – GENERALI REAL ESTATE / MUNICH RE / SAXON LAND

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.



Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**